

هل ترید استئجار منزل أو شراءه أو بیعه؟ أنت محمی!

لا يجوز لمقدّم الإسكان رفض تأجير أو بيع منزل لشخص أو زوجين أو أسرة مؤهلة من مجتمع الميم بغض النظر عن الحالة – (+LGBTQ) الاجتماعية أو وجود الأطفال في الأسرة.



www.nwfairhouse.org www.sexdiscriminationinhousing.org





حظي الممل الذي شكّل الأساس لهذا المنشور بدعم جزئي عبر تمويل بموجب منحة مقدّمة من وزارة الإسكان والتنمية الحضرية الجهة المسؤولة الوحيدة عن نقة البيانات والتفسيرات الواردة في (NWFHA) يبشّل تحالف نورث ويست للإسكان العائل |لأمريكية هذا المنشور

4/2024 **ARABIC**

نصائح حول الشراء أو البيع أو الاستئجار:

اختر سمسار/وكيل العقارات الذي يكون قدوة للمساواة والتنقع.اعرف ما إذا كانت أعماله التجارية وإدارته وفريق عمله وإعلاناته شاملة لمجتمع الميم.فقد يكون شراء منزل أو بيعه أمراً مرهقاً وأحد أكبر القرارات التي ستتخذها على الإطلاق.وبالتالي من الضروري أن تشعر بالراحة قدر الإمكان في تواصلكمع الخبير الذي تختاره.

إذا وجدت أنّ الوكيل الذي اخترته لا يقبل أو يرحّب بالأشخاص من مجتمع الميم، قم بإنهاء علاقة العمل بكل احترام واختر وكيلاً جديداً.

جب على السماسرة أن يعرضوا لك كافة المنازل المدرجة في حدود ميزانيتك وفي أو "المثليين من المدينة.منطقة "أي ليس فقط –شتى أرجاء البلدة أو المدينة "منطقة الفنون"

سواء أكنت تستأجر أو تبيع أو تشتري منزلاً أو وحدة سكنية أو شقة أو دوبلكس أو لمراكز (HOA)أو تربلكس أو منزلاً تابعاً لإحدى جمعيات مالكي المنازل فأنت محمي ،المعيشة المدعومة أو في منطقة للمنازل المتنقلة أو أي مسكن آخر أو أحكام مختلفة لمجرّد أنّك من .ولا ينبغي معاملتك بشكل مختلف أو بشروط مجتمع الميم

مثل عمّال الصيانة ووكلاء التأجير ومدراء ،يُعتبر موظفو مؤسسات الإسكان .ممثلي المؤسسة في معاملة الإسكان ،العقارات وفريق ملاجئ الطوارئ وغيرهم وبالتالي تقع أيضاً على عاتقهم التزامات بموجب قانون الإسكان العادل وقاعدة الوصول المتساوي التي تنص عليها وزارة الإسكان والتنمية الحضرية لتوفير مجتمع الميم.سكن خالٍ من كل أشكال التمييز ضد

من مجتمع .جزء .فلا يجوز إنهاء عقدك أو طردك أو عدم تجديد عقد إيجارك لأنّك الميم

وإذا تبيّن أنّك أنت أو شريكك أو أحد أفراد أسرتك من مجتمع الميم أثناء إتمام معاملة الإسكان (الإيجار أو الحصول على قرض أو البيع أو إضافة شخص ما إلى قسيمة السكن الخاصة بك أو الشراء إلخ.)، فلا ينبغي رفض معاملتك بسبب كونك من مجتمع الميم.



يشكّل التمييز في السكن ضد التوجّه الجنسي أو الهوية الجنسية للشخص تمييزاً على أساس الجنس.

وبموجب **قانون الإسكان العادل،** من غير القانوني التمييز ضد أفراد مجتمع الميم الذين يقدمون على شراء منزل أو استئجاره أو الحصول على رهن عقاري أو طلب مساعدة سكنية أو إتمام معاملات أخرى متعلّقة بالإسكان.

من غير القانوني للمجتمعات السكنية، بما فيها مساكن المعيشة أو مساكن التقاعد، أن تعتمد سياسات تمييزية تقبل فقط المتزوّجين في العلاقات بين "رجل واحد وامرأة واحدة".

تفرض قاعدة الوصول المتساوي الخاصة بوزارة الإسكان والتنمية الحضرية وصولاً متساوياً إلى كافة برامج الإسكان المموّلة من الوزارة، بما في ذلكملاجئ الطوارئ، بغض النظر عن التوجّه الجنسي الفعلي/ المتصوّر أو الهوية الجنسية أو الحالة الاجتماعية.

ويجب على مقدّمي الإسكان الذين يتلقّون تمويلاً من الوزارة أو يقدّمون مساكن خاضعة للرهون العقارية المؤمّنة من الوزارة، وأيضاً على المقرضين الذين يقدّمون مثل هذه القروض، أن يلتزموا بالقاعدة.

يجب على مقدّمي الخدمات للمشرّدين، الذين تموّلهم الوزارة، أن يضعوا العملاء في مأوى أو منشأة متوافقة مع نوع الجنس الذي يحدّده الشخص، مع أخذ مخاوف الصحة والسلامة في الاعتبار.

ا ينبغي لسياسات مقدّمي المأوى أن تعزل أو تفصل الأشخاص على أساس الهوية الجنسية.

وباعتبارك فرداً أو زوجاً أو عائلة من مجتمع الميم، فإنّ لديك الحق في الحصول على فرص متساوية في الاستفادة من خدمات الراحة واستخدام المناطق المشتركة في مجمّع سكني أو مجمّع شقق مملوكة أو منطقة منازل متنقلة وما إلى ذلك، كأي شخص آخر يقيم هناك.ويضمّ ذلك حمامات السباحة والمساحات المجتمعية وصالات الرياضة.

وإذا أدلى سكان آخرون بتعليقات مهينة لك مثل، "أنا لا أتفق مع نمط حياتك المثلي الجنسي"، أو قاموا بمضايقتك بسبب ميلك الجنسي الفعلي أو المتصوّر و/أو هويتك الجنسية و/أو إصابتك بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، فإنّ ذلك غير قانوني. وتبعاً لقانون الإسكان العادل، يلتزم مقدّمو الإسكان بالتدخّل والتحقيق في الموقف ووضع الحد اللازم.



هل أنت من مجتمع الميم؟ هل تعاني من التمييز في السكن؟ أكّد حقوقك.

اتصل اليوم تحالف نورث ويست للإسكان العادل (NWFHA): 1-800-200-FAIR (3247) أو 1-800-200-5418 :الهاتف

> الموقع الإلكتروني: https://nwfairhouse.org/complaint-form



